

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 14 (1943)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In Privatkinderheim (Berner Oberland) auf 1. Dez. eine gesunde, tüchtige

Kindergärtnerin

gesucht, die befähigt ist, den Turnunterricht zu geben und die Kinder beim Wintersport zu beaufsichtigen. Klavierspielen erwünscht. Jahresstelle.

Offerten mit Lohnansprüchen unter Chiffre 6961 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht

Auf 1. Sept. eine tüchtige treue, prot.

Köchin

in kleineres Bezirksspital. Off. an die Oberschwester des Bezirksspitals Huttwil.

Gesucht in kl. Privatklinik (Zch.) eine

Hauspflegerin und ein Hausmädchen

Offerten unter Chiffre 6082 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

On cherche

2 jeunes filles

actives, sérieuses pour travaux de maison dans home d'enfants.

S'adresser à la direction Préventorium „Les Oisillons“, Morges (Vaud)

Gesucht: Tüchtiges, sauberes

Küchenmädchen

oder

2. Köchin

Reformiertes Dalerspital, Fribourg.

Gesucht in Arzthaus nach Affoltern a. A. erfahrenes, kinderliebendes

Zimmermädchen

auf Anfang od. 15. Sept., ev. später.

Offerten unter Chiffre 6714 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht von Sanatorium in Davos

Zimmer- und Küchenmädchen

Offerten unter Chiffre 6779 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht in Pflegeanstalt (Kt. Zch.) eine Tochter zum

Waschen, Glätten und Flickern

Offerten unter Chiffre 6953 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht

Tüchtige

Wäscherin und Tochter

zur Miithilfe in

Lingerie u. Wäscherei

in eine Privatklinik in Bern. Gut bezahlte Stellen. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre 6934 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gröss. Heimbetrieb in Basel sucht auf 1. Sept. eine zuverlässige, arbeitsfreudige

Angestellte für Zimmer- und Hausdienst

Gute Kenntnissen im Nähen und Flickern erwünscht. Offerten mit Zeugnis erbeten an die Leiterin des Bahnhofheims, Steinertorbergstrasse 14, Basel

Gesucht in deutsches Tuberkulose-Sanatorium in der Südschweiz (Nähe Lugano)

Leiterin der Anstaltswäscherei

Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen bei völlig freier Station unter Chiffre 6957 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht

Glätterin Näherin Wäscherin Etagenmädchen

für eine grosse Anstalt in Bern in Jahresstellung.

Offerten unter Chiffre 6886 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Gesucht

in unsern alkoholfreien Betrieb eine tüchtige

Köchin

ev. Aushilfe

Offerten an Gemeindestube Wetzikon

Ecole Nouvelle Châtaigneraie, Coppet s. Genève cherche pr. le 1. sept.

Plongeur ou laveuse de vaisselle

Offres avec certificats et références à la Direction.

In Erziehungsanstalt mit Lehrwerkstätten (Bas I) ein seriöses, zuverlässiges

Hausmädchen

Offerten unter Chiffre 6959 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht: Tüchtiger, mit der neuzeitlichen Ernährung vertrauter

Küchenchef, ev. Chefköchin

Offerten mit Zeugnissen und Bild nebst Gehaltsansprüchen an die Verwaltung der Zürcher Heilstätte, Wald.

Gärtner

gesucht in Anstaltsbetrieb auf 1. Oktober 1943.

Selbständiger Posten. Dauerstellung.

Anforderungen:

Perfekter Gemüse Gärtner mit Kenntnissen in der Obstpflege. Guter Umgang mit Kindern (normale Kinder).

Besoldung nach städtischen Vorschriften.

Offerten mit Bild, Lebenslauf und Zeugnissen an:

Städtisches Waisenhaus Entlisberg, Zürich 2

Gesucht in kl. Privat-Klinik nach Neuchâtel eine gesunde, zuverlässige ref. Tochter, die in allen Hausarb. bewandert ist, für

Glätterein und Lingerie

sowie Aushilfe in der Küche. Dauerstellung.

Offerten mit Gehaltsansprüchen an die Direktion der Klinik Rousseau, Neuchâtel.

Christl Hospiz m. alkoholf. Rest. sucht Töchter für

Zimmerdienst und Service und Küchenmädchen

Anmeldungen mit Zeugn. an Hospiz zur Heimat, Bern, Gerechtigkeitsgasse 52

Gesucht tüchtige, seriöse

Tochter für Zimmer- und Pflegedienst

in kant. Anstalt (Kt. Zch). Gut bezahlte Jahresstelle. Zeugnisse erwünscht. Eintritt 1. Okt. oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 6811 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Vertrauensstelle:

Gesucht in neues Arzthaus auf 1. Oktober treue, intelligente

Tochter für Zimmerdienst und Kinder

Offerten an: Frau Dr. Sella-Frauchiger, Uetikon a.

Schaffen Sie sich Ihre **individuelle Altersfürsorge**

selbst durch die **Eigenpension** der **GENFER**
Leben

Louis Fehr

Bahnhofstr. 42 **Zürich 1**



Hemmi's feine Kaffeemischungen!

- täglich frische Röstung
- ausgesuchte Qualitäten
- preiswert

HANS HEMMI, ZÜRICH

Kaffee en gros - Talstr. 16, Tel. 5 64 64

AMÜ

HEILMITTEL FÜR

EKZEM

(nasse Flechten)

Linderungsmittel für
Füß-, Schuler- und Händ-
schweiß, Afterjucken, Wolf,
Büstenbrand und Wundsein

Verkaufspreis
Fr. 1.50

Fabr.: Alois Müller
AMÜ-VERSAND
Schwanden (Gl.)

Erhältlich in Apotheken,
wo nicht:
LÖWENAPOTHEKE
Schwanden (Gl.)

Günstige Bezugsquelle

für **SARDINEN, SARDELLENFILETS,**
THON (1, 2 1/2 u. 5 kg Dose) **TOMATENPURÉE** (ital. u. ungar.)
TROCKENGEMÜSE, TROCKENFRÜCHTE
Bitte verlangen Sie unsere Offerte!

Peter & Kunz, Kolonialwaren en gros, Zürich-Örlikon, Tel. 6 69 02

Seit Jahrzehnten

macht so rein

nur SOREIN - Seife
SOREIN - Scheuerpulver
SOREIN - Pasta

SOREIN-Fabrik Pfäffikon (Zch.)

Herr Verwalter!

Durch Einfuhrschwierig-
keiten bedingt, interes-
siere ich mich für Ihre
unbenützte

Röntgen- und Elektromed. Apparatur.

Ich liefere Ihnen zu ku-
lantten Bedingungen neue
u. neuwertige Apparate.

Verlangen Sie Offerte von

Hans Scheidegger
Ing. Luzern Postf. 122

"Neue Nahrungs- und Ersatzmittel"

Eine Aufklärung in ernster Zeit und ein praktischer Hinweis mit 80 Re-
zepten, von Rudolf Rupplin, mit 2 Nahrungsmittel-Tabellen. **Preis Fr. 2.80.**
Für jede Anstalt-, Heim- oder Spital-Küche bringt dieser willkommene
Ratgeber die heute so wichtige Orientierung.
Zu beziehen beim Verlag FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstr. 66,
Telephon 4 34 42. Versand gegen Nachnahme oder Voreinsendung des
Betrages auf Postcheck-Konto 8/19593.



LODEN-PELERINEN

Ia. Qualität, eigene Herstellung
Spezialpreise für Anstalten

LODEN-DIEM, ZÜRICH 1

Römergasse Telephon 2 62 90

Zu kaufen gesucht

elektr. - oder Kohlenherd

für ca. 150 Personen.
Postfach 18040 Spiez

23-j. Tochter, tüchtig u. kin-
derlieb., sucht per 1. Okt.
Stelle als

Hausmädchen

in kl. Betrieb in d. Nähe von
Zch. Fam. Behandlung Be-
dingung.
Off. unter Chiffre 3538/8 an
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Obst- und Kartoffelhurden

sowie alle Kellereinrichtungen, liefert als über 20-jährige Spezialität zu konkurrenzlosen Preisen

Armin Bosphardt & Co., Sägerei u. Holzwarenfabrik, Fehraltorf (Zch.)

Für kant. Kinderheim (Zch.) gesucht einfache, tüchtige, kinder-
liebende

Tochter

zur Erledigung der Hausgeschäfte. Guter Lohn u. familiäre Be-
handlung.

Offerten unter Chiffre 6964 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht in Bürgerheim (Kt. Aarg.) ein ref. treues, selbständiges
Mädchen als

Köchin

per 1. Okt. Ca. 15 Personen. Lohn nach Uebereinkunft, rechte
Behandlung, Familienanschluss.

Offerten unter Chiffre 6963 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

VSA Zeugnisformulare

für Anstaltspersonal, sind praktisch und eine Erleichterung für jede Anstaltsleitung Preis Fr. 3.— pro 20 Expl. resp. Fr. 4.50 pro 30 Expl.

Erhältlich beim FACHBLATT-VERLAG FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstrasse 66, Telefon 4 34 42

Richtlinien für die Anstellungsverhältnisse von Fürsorgerinnen, Hausmütter und Gehilfinnen

schaffen Klarheit und vermeiden Missverständnisse. Preis Fr. 1.— pro 10 Expl. (für nur 1 Expl. sind 20 Rp. in Marken einzusenden)



MERURA
MECHANISIERTE SYSTEMATISCHE
BUCHFUHRUNG
von Dr. oec. publ. CARL RAGAZ
Vertrieb:
Frau Frieda Ragaz, Zürich 1
Talstrasse 41 - Tel. 3 35 02

Sämtliche

Anstaltsbedarfsartikel

kaufen Sie billigst bei
Gebr. Weinstein, Zürich 4
Ankerstrasse 11. Bonnerie,
Mercerie, Kurz- und Spiel-
waren en gros. Bitte Gratis-
preisliste verlangen.



Eine einfache Rechnung

Es lohnt sich, die Zentralheizung automatisch zu regulieren, wenn Sie nicht genügend Zeit haben, die Verbrennung dauernd zu überwachen. Verlangen Sie unsere Prospekte über die automatische

Equitherm
Regulierung
SAUTER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

Alles für die Krankenpflege

Arzt- und Spitaleinrichtungen, Instrumente
Krankenpflege-Utensilien, Verbandstoffe, Ban-
dagen, Laboratoriumsgegenstände, Waagen

Technische Gummifabrikate: Bodenbeläge,
Läufer, Matten, Dichtungen liefern Ihnen

A. Schubiger & Co. A.G. Luzern

Gegründet 1873 Telefon 2 02 01 Kapellplatz

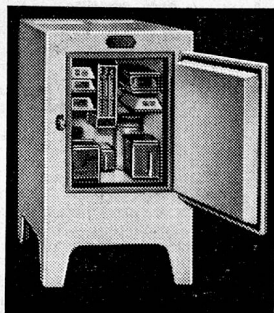
Anstellungsverträge für Anstaltspersonal

passend für jede Personalgattung sind äusserst praktisch und eine grosse Erleichterung für jeden Betrieb (mit Beilage „Orientierung für die Leitung“).

Preis: 20 Exemplare = Fr. 3.—

Vom VSA genehmigt und empfohlen!

Erhältlich beim Verlag Franz Fr. Otth, Zürich 8,
Enzenbühlstrasse 66, Telefon 43.442



ECONOM

der neue elektrische Schweizerkühlschrank,
ein Qualitätsprodukt der Firma:

WALTER E. FRECH & Co., LUZERN

Kühlschrankfabrik, Küchenmaschinen und Kücheneinrichtungen

Schneiden Sie selbst!



breibt beste Qualität. Verl. Sie Couponauswahl für Wäsche und Kleider — auch punktfreie Qualitäten.

Tricolerie Gerber, Reinach
(Aargau)

Wertvolle Anregungen

wie man die Schreib- und Kontrollarbeiten reduzieren kann und dabei noch eine bessere Uebersicht und Ordnung bekommt, finden Sie im Separat-
abdruck von E. Gossauer, über:

„Praktische Formulare für den Anstaltsbetrieb“
(mit vielen Musterformularen)

Preis nur Fr. —.50, franko bei Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto VIII, 19593.

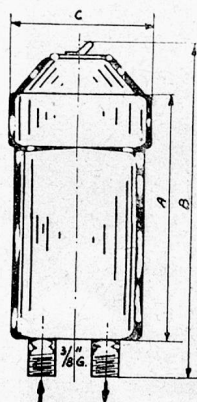
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühl 66

Obst-Dörrofen

für Holzfeuerung

Letzte Serie aus Vorkriegsmaterial ohne Aufschläge liefert

G. Hochstrasser, Konstruktions-Werkstätte
Luzern Tel. 2 14 39



Masse des „HEIWA 10“
A = 195
B = 275
C = 105

ohne
Aussenmantel

Jederzeit haben Sie genügend **Heisswasser** mit dem elektr. Durchlauferhitzer

„HEIWA“

Der „HEIWA“-Durchlauferhitzer spart an elektr. Energie und ist das Spitzenprodukt auf diesem Gebiete.

Mit dem „HEIWA“-Durchlauferhitzer ist Ihr **Warmwasserproblem** für immer gelöst.

Verlangen Sie unverbindlich die nötigen Unterlagen durch

FRITZ DÄTWILER

Elektrische Apparate

Zürich 1, Rindermarkt 20 Tel. 2 82 04

Offeriere vorteilhaft

Zwieback-Abfälle

von erstklassigem Spezialzwieback,

bestens geeignet für Apfelauf-
lauf etc.

Verlangen Sie Muster und Offerte unter
Chiffre Ins. 2986 an Verlag Franz
F. Otth, Zürich 8



Holzrolladen Tuchstoren

Solide, zweck-
entsprechende Systeme
Zahlreiche Referenzen
für ausgeführte Lieferungen
zu Spitalbauten

Hartmann & Co. A.G.
Biel

700a

Verstopfter Ablauf?

Dann **„TROXLERFIX“**, das bewährte Ablauf-
Reinigungsmittel

nur Fr. 2.- per Dose à 500 gr

Gebrauchsanweisung ist auf jeder
Dose aufgedruckt.

Referenzen stehen zu Diensten



KARL TROXLER, Gummihaus, Zürich 4, Badenerstrasse 142

Telephon 5 77 68—69

Gas-Mange

1 Mange, 800 mm lang, wie
neu, f. Gas, würde auf Ver-
langen elektr. eingerichtet;
1 Kragenbügelmaschine; 1
Bügeleisen, 9 kg, ganz neu,
für H'schneider; 1 elektr.
Waschmaschine, 220 V, für
Wochen-, Kinder- und Fein-
wäsche, 20 l, ganz neu.

Karl Gerster, Dörflistr. 8,
Zürich 11, Tel. 6 95 69.

Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

Bauschlosserei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,
Drogens/Siviriez (Frib.)

Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen
Arbeitsheim Amriswil

Kleinlieferwagen

„Ökonom“

Landerziehungsheim Al-
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.
für Speditionen jeder Art)

Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen
Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.

Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.

Rohrmöbel

Blindenheim Basel

Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil
Landerziehungsheim
Albisbrunn

Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-
liche Tessenberg/Prêles

Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

Türvorlagen

In Cocos u. Gummi
Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.

*Kauf frisch
aus dem*

ODAG *Royal*



Dererstklassige, vollautomatisch
und geräuschlos arbeitende
SPARKÜHLSCHRANK
schweiz. Fabrikation
mit dem ausgiebigen Kühlraum,
zu einem erschwinglichen Preis

Generalvertrieb: Royal Co. A.-G., Abteilung Kühlschränke, Gotthardstraße 21, Telefon 7 78 31, Zürich

G. Kiefer & Cie. A.G., Basel



LUZERNER WOLLEN

(Mischgarne, Zellwolle)

Bertha Regina-Kunstseiden

MERCERIE, BONNETERIE EN GROS

MÄRWILER

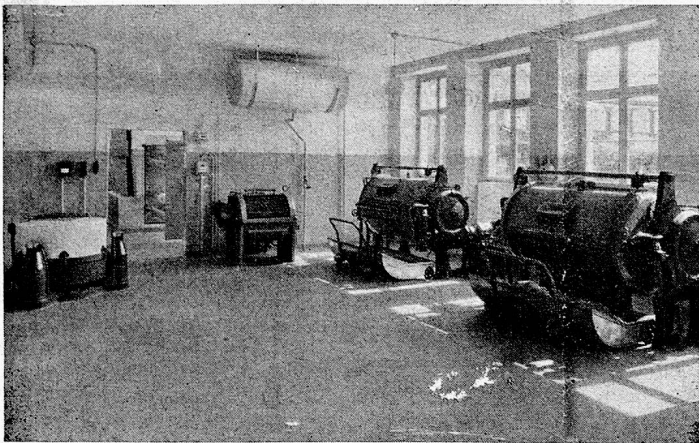


ESSIG

gesund, mild, aromatisch
billiger als Weinessig und doch ebenso gut

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

1536

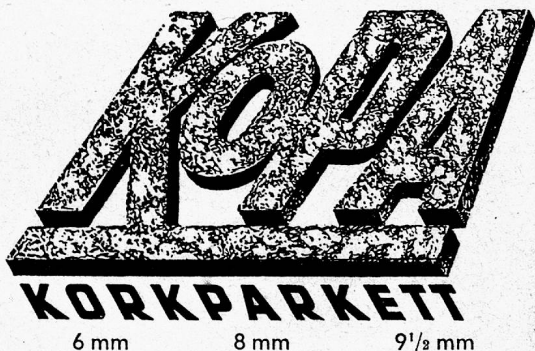


AD. SCHULTHESS & CO.

WÄSCHEREI - MASCHINENFABRIK

ZÜRICH

Älteste Schweizerfirma in der Wäscherei-Branche bietet größte Erfahrung in Bau und Installation von Wäscherei-, Trockne- und Mange-Einrichtungen. — Verlangen Sie unsere umfangreiche Referenzliste und unverbindlichen Ingenieuren-Besuch für das Studium Ihrer Anlage.



DER IDEALE BODENBELAG

für Anstalten, Asyle, Heilstätten, Heime, Institute, Sanatorien, Spitäler etc.

weil: fusswarm und gesund
schalldämpfend, hygienisch
elastisch, gleitsicher
praktisch und schön!

Wenden Sie sich bitte in allen Fragen der Bodenbelags- u. Teppichbranche a.d. vier führenden Firmen:

HANS HASSLER & CO. AG. AARAU

und ihren Wiederverkäufern in allen grösseren Ortschaften mit dem KOPA-Plakat

BOSSART & CO. AG. BERN
J. HALLENSLEBEN AG. LUZERN
H. RUEGG-PERRY AG. ZÜRICH

Die Probe mit der Flamme



zeigt Ihnen, wie hermetisch Result-Fensterabdichtung verschliesst.

Beachten Sie:

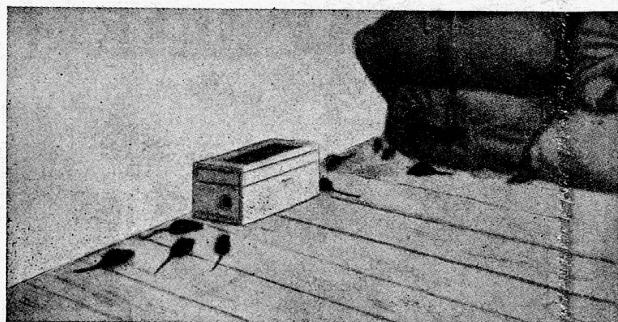
- Im kommenden Winter wird es doppelt wichtig, die Wärme zusammenzuhalten
- Unser Material darf nur soweit vorrätig montiert werden. Neuanfertigung ist untersagt.
- Bestellen Sie daher schon heute; solange wir Sie aus unserem Lager bedienen können.

RESULT

Fensterabdichtung

hält die Wärme zusammen und verschont Sie vor lästiger Zugluft. Result, aus Vorkriegsmaterial (Spezialbronze) hergestellt, ist für Sie diesen Winter unerlässlich. Verlangen Sie unseren Prospekt.

RESULT AG, BASEL



+ Patent Nr. 193851 +
DOK-OLTEX-Kassette: Vorrichtung zur gefahrlosen Nagerbekämpfung
100% Sicherheit und Wirksamkeit

Wenn UNGEZIEFER dann **OLTEX**

vernichtet schnell und sicher Mäuse, Ratten, Schwaben- und Russenkäfer, Grillen, Ameisen, Motten, Wanzen etc. Verlangen Sie heute noch Prospekt oder unverbindlichen Besuch.

Vorteilhafte Desinfektions-Abonnements! Ia Referenzen! 30 Jahre Praxis!

Lieferant von eidg., kantonalen und städtischen Institutionen usw. Behördlich bewilligt!

OLTEX-Service und Desinfektionen
OLTEN Bureau Aarauerstr. 19, Telefon 5 33 90